

## 掃墓防疫有五步

撰稿、指導：五堵國小林宜玲老師

<https://youtu.be/GyrKmv-RssQ>



愷愷、屁點：( 背了大包包 )

臭妹、蠓子：愷愷～恁欲去佗位？

愷愷、屁點：阮欲佾阮阿爸 阿母開車去掃墓啦！

佑佑：掃墓會用得冗早幾工仔，抑是晏幾工仔，莫佾人相暎、上好是坐公車。

臭妹、蠓子：揸遮濟物仔，袂輸欲去野餐咧！

愷愷、屁點： 是啊！阮叔伯兄弟姊妹攏會去，順繼佇邊仔遐食食咧。

臭妹、蠓子：蛤！恁毋知影這馬什物時陣喔？

佑佑：人愈濟，予人感染的機會愈濟。

臭妹、蠓子： 上好一戶去一個人就好矣...。而且莫入去塔內面拜拜。

佑佑：著！愛共祭拜的物仔，排佇外口祭拜。哇，有龍蝦呢。我上愛泡茶啦，有雞腿呢。有我上愛食的雞卵糕呢。這是我的餅哦。

臭妹、蠓子：掃墓防疫有五步

佑佑、臭妹、蠓子、愷愷、屁點：RAP

《掃墓防疫有五步 予你袂窒車、人袂挨暎、身體健康保平安

- 1、掃墓無愛人暎人，冗早幾工、緩幾工攏誠好。
- 2、發燒畏寒、四肢無力、嚨喉咳嗽、喘氣袂順；毋通出門去掃墓。
- 3、祭拜香案，排佇塔佾堂的門口埕，毋通排室內。
- 4、人若濟，感染機會變較濟，上好一戶一人代表去。
- 5、雙手酒精來消毒。

【掃墓防疫五步有做好，咱就無煩惱啊無煩惱。】

【祖先有保庇，逐家平安閣順序。】

# 基隆市新冠肺炎防疫宣導本土語言版(四縣客家語)

## 掛紙防疫五套門

撰稿、指導：馮美齡老師

<https://youtu.be/ItmRW9MdRkM>



掛紙防疫五套門：分你毋會塞車、毋會尖車，保你平安又康健

第一、掛紙毋好人尖人，做得提前抑係擲後，防疫第重要，掛紙毋好驚落人後。

第二、掛紙前係有喉嚨頭艱苦，作燒、作熱，絕對毋好走去鬥鬧熱。

第三、掛紙祭祖，建議大家在公塔、公廳外背拜，防疫正會穩穩在在。

第三、掛紙祭祖減兜仔人參加，自然就毋驚遭著大家。

第五、掛紙係落公塔、坐接駁車，愛量體溫、愛戴嘴落仔、還有酒精洗手愛落實。

掛紙防疫五步做好來，你就無煩惱啊！無煩惱！  
祖先有保庇，大家平安順序。

# 基隆市新冠肺炎防疫宣導本土語言版(海陸客家語)

## 掛紙防疫五套門

撰稿、指導：謝靜瑩、邱玉春老師

<https://youtu.be/ItmRW9MdRkM>



掛紙防疫五套門：分你毋會塞車、毋會尖車，保你平安又康健

第一、掛紙毋好人尖人，做得提前抑係擲後，防疫第一，掛紙毋好驚落人後。

第二、掛紙前係有喉嚨頭艱苦，作燒、作熱，絕對毋好走去鬥鬧熱。

第三、掛紙祭祖，建議在公塔、公廳外背拜，防疫正會穩穩在在。

第四、掛紙減兜人參加祭祖，遑著機會自然就會少。

第五、掛紙係落公塔、坐接駁車，愛量體溫、愛戴嘴落仔、還有酒精洗手愛落實。

掛紙防疫五步做好來，你就無煩惱啊！無煩惱！  
祖先有保庇，大家平安順序。

# 基隆市新冠肺炎防疫宣導本土語言版(阿美族語版)

## 掃墓防疫五絕招

撰稿、指導：林秀美、黃麗美老師

[https://youtu.be/LfL\\_zTzz7ws](https://youtu.be/LfL_zTzz7ws)



### 掃墓防疫 5 絕招(免塞、免擠、保安康)

Ano miasik to tatademan, lima ko lahecie a demak mieteng tola lifong, caka masaca:co^ co^ ko tamdaw, nanay tanekte ko tireng.

#### 1. 提前或延後掃墓避人潮。

Ano miliyas to 'alomanay a tamdaw sai, kiayawen, anca kiikoren a romi'ad miasik to tadem.

#### 2. 呼吸道感染及發燒者不宜外出祭祖。

Ano anohol ko takolaw ato malalisanay a tamdaw casato kasadak.

#### 3. 建議不進塔，不入堂，利用室外供桌祭祖。

Casato micomod tora pitelian to afo, itira sato i papotal a kapolongan mitaong.

#### 4. 減少祭祖人數，避免群聚感染。

Lowanen ko tamdaw a tayra mitaong, ngacaka madadengadenga.

#### 5. 入塔內及搭乘接駁車量體溫、戴口罩、酒精消毒雙手。

Ano micomod tola pitelian, mikalic to paso, milalat to ca^ong, kacitamokis、pespesen to ciw-cing ko kamay.

### 願神蒙福庇佑大家

Nanay mapalemed no kawas kita mapolong.

基隆市新冠肺炎防疫宣導本土語言版(太魯閣語版)

掃墓防疫五絕招

撰稿、指導：梁玉春、林秀美老師

<https://youtu.be/plmBFmgwD7c>



掃墓防疫 5 絕招(免塞、免擠、保安康)

Musa kmaraw bqrus o niqan rima ka qlhangì , Iya pkkiyux  
mtqapur seejiq , qlhangì ka hiyi

1. 提前或延後掃墓避人潮。

Tgkingal. Hbaraw seejiq ka musa kmaraw bqrus , kiya ni  
tduwa ta plealay hari musa aji do thici ta hari.

2. 呼吸道感染及發燒者不宜外出祭祖。

Tgdha. Daan ka sryuan nghak ni mtalux ka hiyi do iya usa  
kmaraw bqrus.

3. 建議不進塔，不入堂，利用室外供桌祭祖。

Tgtru. Iya usa tmay ruwan sapah skuan tutu buut , mniq ta  
ngangut ka pkan rudan kiya da.

4. 減少祭祖人數，避免群聚感染。

Tgspat. Iya pseupu hbaraw seejiq ka musa kmaraw bqrus ,  
kika aji mru mnarux

5. 入塔內及搭乘接駁車量體溫、戴口罩、酒精消毒雙手。

Tgrima. Mtmay ruwan sapah skuan tutu buut ni peapa tdruy  
bahu o spngi ka kntlaxan 、bungì ka quwaq ni rusi  
sapuh qsiya ka baga.

以上叮嚀 請大家保重

kiya ka kari mu rmngaw ku munan, qlhangì ka hiyi ta kana  
ha.